

### Seigneur et château fort (3)

À partir du XI<sup>e</sup> siècle le château fort était une véritable forteresse en pierre. Sur une colline, il dominait le paysage. Ainsi, il montrait la puissance du seigneur. Il pouvait résister à de longs sièges. Ce château avait des murs épais, de hautes tours et un donjon central. En temps de guerre, il protégeait ses habitants mais aussi ceux des campagnes environnantes. Il abritait les paysans et leurs troupeaux.

Le seigneur était surtout un guerrier. Très jeune, il apprenait à combattre. Vers dix-huit ans, il devenait chevalier. Comme il avait besoin de s'entraîner à la guerre, il participait à des tournois. **\*\* Sur un cheval lancé au galop, il essayait de faire tomber son adversaire avec une lance.**

Quand il n'était pas à la guerre, le seigneur restait dans son château. Il administrait son domaine et rendait la justice. **\*\*\*Comme la vie au château était monotone, il organisait des chasses et des banquets somptueux. Il écoutait de la musique et regardait des jongleurs, des acrobates et des montreurs d'ours.**

### Texte transposé : Seigneurs et châteaux forts

À partir du XI<sup>e</sup> siècle les châteaux forts étaient de véritables forteresses en pierre. Sur une hauteur, ils dominaient le paysage. Ainsi, ils montraient la puissance du seigneur. Ils pouvaient résister à de longs sièges. Ils avaient des murs épais, de hautes tours et un donjon central. En temps de guerre, ils protégeaient leurs habitants mais aussi ceux des campagnes environnantes. Ils abritaient les paysans et leurs troupeaux.

Les seigneurs étaient surtout des guerriers. Très jeunes, ils apprenaient à combattre. Vers dix-huit ans, ils devenaient chevaliers. Comme ils avaient besoin de s'entraîner à la guerre, ils participaient à des tournois. **\*\*Sur des chevaux lancés au galop, ils essayaient de faire tomber leur adversaire avec une lance.**

Quand ils n'étaient pas à la guerre, les seigneurs restaient dans leur château. Ils administraient leur domaine et rendaient la justice. **\*\*\*Comme la vie au château était monotone, ils organisaient des chasses et des banquets somptueux. Ils écoutaient de la musique et regardaient des jongleurs, des acrobates et des montreurs d'ours.**

**Autour d'un récit : Les Misérables (1)****Seule dans la nuit**

En ce soir de Noël, Mme Thénardier dit à Cosette : « Il n'y a plus d'eau ! Va en puiser à la source. » Cosette quitte l'auberge avec un seau, elle longe une rangée de boutiques. Dans la vitrine de la dernière baraque, elle voit une immense poupée. La jeune orpheline ne peut pas détacher ses yeux de cette prodigieuse poupée : elle admire la belle robe rose, les beaux cheveux lisses. Elle pense : « Comme elle doit être heureuse cette poupée-là ! »

Enfin, elle quitte la baraque et elle avance lentement vers la sortie du village. Les ténèbres sont de plus en plus épaisses. La fillette âgée seulement de huit ans est terrifiée. Après quelques hésitations, au bord d'un champ, elle prend le chemin de la source. Elle ne regarde ni à droite ni à gauche. Elle entre dans le bois et elle arrive à la source. **\*\*Elle plonge son seau dans l'eau. Elle saisit l'anse à deux mains. Elle a de la peine à soulever le seau. Elle repart vers le village. Elle fait plusieurs pas, mais le seau est très lourd, alors elle doit le poser à nouveau. Elle respire un moment puis elle repart. Elle marche, la tête baissée, comme une vieille.**

**\*\*\* Près d'un châtaignier, elle fait encore une halte puis reprend le seau. À ce moment, elle sent que le seau ne pèse plus rien. Une main énorme vient de saisir l'anse et soulève le seau vigoureusement.**

D'après *Les Misérables* de Victor Hugo

**Texte transposé : Seule dans la nuit**

En ce soir de Noël, Mme Thénardier a dit à Cosette : « Il n'y a plus d'eau ! Va en puiser à la source. » Cosette a quitté l'auberge avec un seau, elle a longé une rangée de boutiques. Dans la vitrine de la dernière baraque, elle a vu une immense poupée. La jeune orpheline ne pouvait pas détacher ses yeux de cette prodigieuse poupée : elle admirait la belle robe rose, les beaux cheveux lisses. Elle pensait : « Comme elle doit être heureuse cette poupée-là ! »

Enfin, elle a quitté la baraque et elle a avancé lentement vers la sortie du village. Les ténèbres étaient de plus en plus épaisses. La fillette âgée seulement de huit ans était terrifiée. Après quelques hésitations, au bord d'un champ, elle a pris le chemin de la source. Elle ne regardait ni à droite ni à gauche. Elle est entrée dans le bois et elle est arrivée à la source. **\*\*Elle a plongé son seau dans l'eau. Elle a saisi l'anse à deux mains. Elle avait de la peine à soulever le seau. Elle est repartie vers le village. Elle a fait plusieurs pas, mais le seau était très lourd, alors elle l'a posé à nouveau. Elle a respiré un moment puis elle est repartie. Elle marchait, la tête baissée, comme une vieille.**

**\*\*\* Près d'un châtaignier, elle a fait encore une halte puis a repris le seau. À ce moment, elle a senti que le seau ne pesait plus rien. Une main énorme venait de saisir l'anse et soulevait le seau vigoureusement.**

**Autour d'un récit : Les Misérables (2)****Seule dans la nuit**

En ce soir de Noël, Mme Thénardier a dit à Cosette : « Il n'y a plus d'eau ! Va en puiser à la source. » Cosette a quitté l'auberge avec un seau, elle a longé une rangée de boutiques. Dans la vitrine de la dernière baraque, elle a vu une immense poupée. La jeune orpheline ne pouvait pas détacher ses yeux de cette prodigieuse poupée : elle admirait la belle robe rose, les beaux cheveux lisses. Elle pensait : « Comme elle doit être heureuse cette poupée-là ! »

Enfin, elle a quitté la baraque et elle a avancé lentement vers la sortie du village. Les ténèbres étaient de plus en plus épaisses. La fillette âgée seulement de huit ans était terrifiée. Après quelques hésitations, au bord d'un champ, elle a pris le chemin de la source. Elle ne regardait ni à droite ni à gauche. Elle est entrée dans le bois et elle est arrivée à la source. **\*\*Elle a plongé son seau dans l'eau. Elle a saisi l'anse à deux mains. Elle avait de la peine à soulever le seau. Elle est repartie vers le village. Elle a fait plusieurs pas, mais le seau était très lourd, alors elle a dû le poser à nouveau. Elle a respiré un moment puis elle est repartie. Elle marchait, la tête baissée, comme une vieille.**

**\*\*\* Près d'un châtaignier, elle a fait encore une halte puis a repris le seau. À ce moment, elle a senti que le seau ne pesait plus rien. Une main énorme venait de saisir l'anse et soulevait le seau vigoureusement.**

D'après Les Misérables de Victor Hugo

**Texte transposé : Seule dans la nuit**

En ce soir de Noël, Mme Thénardier m'a dit : « Il n'y a plus d'eau ! Va en puiser à la source. »

J'ai quitté l'auberge avec un seau, j'ai longé une rangée de boutiques. Dans la vitrine de la dernière baraque, j'ai vu une immense poupée. Je ne pouvais pas détacher mes yeux de cette prodigieuse poupée : j'admirais la belle robe rose, les beaux cheveux lisses. Je pensais : « Comme elle doit être heureuse cette poupée-là ! »

Enfin, j'ai quitté la baraque et j'ai avancé lentement vers la sortie du village. Les ténèbres étaient de plus en plus épaisses. J'étais terrifiée. Après quelques hésitations, au bord d'un champ, j'ai pris le chemin de la source. Je ne regardais ni à droite ni à gauche. Je suis entrée dans le bois et je suis arrivée à la source. **\*\* J'ai plongé mon seau dans l'eau. J'ai saisi l'anse à deux mains. J'avais de la peine à soulever le seau. Je suis repartie vers le village. J'ai fait plusieurs pas, mais le seau était très lourd, alors je l'ai posé à nouveau. J'ai respiré un moment puis je suis repartie. Je marchais, la tête baissée, comme une vieille.**

**\*\*\* Près d'un châtaignier, j'ai fait encore une halte puis j'ai repris le seau. À ce moment, j'ai senti que le seau ne pesait plus rien. Une main énorme venait de saisir l'anse et soulevait le seau vigoureusement.**

**Autour d'une interview : La restauration d'un moulin**

Mon grand-père a acheté un moulin en ruines ; autrefois, ce moulin servait à moudre du blé.

- Quand as-tu acheté ce vieux moulin ?
- J'ai acheté ce moulin il y a deux ans.
- Est-ce qu'il fonctionnait encore ?
- Non, il ne fonctionnait plus depuis plusieurs années.
- As-tu fait beaucoup de travaux ?
- Oui, j'ai fait beaucoup de travaux. D'abord, j'ai réparé la roue du moulin et les vannes. Ensuite, j'ai consolidé le barrage qui sert à élever l'eau de la rivière. Puis, j'ai enlevé les branches mortes de la grille qui protège la roue. Enfin, j'ai nettoyé le canal d'arrivée d'eau pour que l'eau y circule bien.
- Qui a travaillé avec toi pour ces travaux ?
- Personne. Je suis allé voir un moulin en fonctionnement ; ensuite j'ai travaillé seul.

**\*\*– Pourquoi as-tu voulu restaurer un moulin ?**

**– J'ai voulu restaurer un moulin pour produire moi-même de l'électricité.**

**D'ailleurs, j'ai bientôt fini. Dès que l'alternateur sera relié à la roue, le moulin produira de l'électricité.**

Interview réalisée par Timothée pour le journal de l'école  
« Les petits écoliers »

**Texte transposé**

Mes grands-parents ont acheté un moulin en ruines ; autrefois, ce moulin servait à moudre du blé. J'ai réalisé une interview de mes grands-parents pour le journal de l'école.

- Quand avez-vous acheté ce vieux moulin ?
- Nous avons acheté ce moulin il y a deux ans.
- Est-ce qu'il fonctionnait encore ?
- Non, il ne fonctionnait plus depuis plusieurs années.
- Avez-vous fait beaucoup de travaux ?
- Oui, nous avons fait beaucoup de travaux. D'abord, nous avons réparé la roue du moulin et les vannes. Ensuite, nous avons consolidé le barrage qui sert à élever l'eau de la rivière. Puis, nous avons enlevé les branches mortes de la grille qui protège la roue. Enfin, nous avons nettoyé le canal d'arrivée d'eau pour que l'eau y circule bien.
- Qui a travaillé avec toi pour ces travaux ?
- Personne. Je suis allé voir un moulin en fonctionnement ; ensuite j'ai travaillé seul.

**\*\*– Pourquoi avez-vous voulu restaurer un moulin ?**

**– Nous avons voulu restaurer un moulin pour produire nous-mêmes de l'électricité.**

**D'ailleurs, nous avons bientôt fini. Dès que l'alternateur sera relié à la roue, le moulin produira de l'électricité.**

## **Autour d'un compte rendu : Une expérience scientifique (1)**

### **La réalisation d'une mini-station d'épuration**

Dans notre classe, nous avons fabriqué une mini-station d'épuration.

1. Nous avons découpé quatre grandes bouteilles en plastique. Puis, nous avons percé trois trous dans le fond de trois bouteilles.
2. Dans la bouteille A, nous avons déposé une grille. Cette grille arrête les gros débris naturels.
3. Dans la bouteille B, nous avons placé une couche de gravier. Ce gravier filtre l'eau.
4. Dans la bouteille C, nous avons versé du sable. Dessus, nous avons étalé du charbon de bois. Le charbon de bois détruit les produits chimiques et le sable filtre l'eau, une dernière fois.
5. Dans la bouteille D, nous n'avons rien mis.

**\*\*Pour terminer, nous avons emboîté les quatre bouteilles l'une dans l'autre.**

**Nous avons alors fait notre expérience : nous avons versé de l'eau très sale dans la bouteille A. Et... nous avons réussi ! Dans la bouteille D, l'eau était claire. \*\*Néanmoins, nous n'avons pas bu cette eau.**

Extrait de *Toutes les sciences*, cycle 3, Nathan.

### **Texte transposé**

### **La réalisation d'une mini-station d'épuration**

Dans votre classe, vous avez fabriqué une mini-station d'épuration.

1. Vous avez découpé quatre grandes bouteilles en plastique. Puis, vous avez percé trois trous dans le fond de trois bouteilles.
2. Dans la bouteille A, vous avez déposé une grille. Cette grille arrête les gros débris naturels.
3. Dans la bouteille B, vous avez placé une couche de gravier. Ce gravier filtre l'eau.
4. Dans la bouteille C, vous avez versé du sable. Dessus, vous avez étalé du charbon de bois. Le charbon de bois détruit les produits chimiques et le sable filtre l'eau, une dernière fois.
5. Dans la bouteille D, vous n'avez rien mis.

**\*\*Pour terminer, vous avez emboîté les quatre bouteilles l'une dans l'autre.**

**Vous avez alors fait votre expérience : vous avez versé de l'eau très sale dans la bouteille A. Et... vous avez réussi ! Dans la bouteille D, l'eau était claire. \*\*Néanmoins, vous n'avez pas bu cette eau.**

## **Autour d'un compte rendu : Une expérience scientifique (2)**

### **La réalisation d'une mini-station d'épuration**

Dans notre classe, nous avons fabriqué une mini-station d'épuration.

1. Nous avons découpé quatre grandes bouteilles en plastique. Puis, nous avons percé trois trous dans le fond de trois bouteilles.
2. Dans la bouteille A, nous avons déposé une grille. Cette grille arrête les gros débris naturels.
3. Dans la bouteille B, nous avons placé une couche de gravier. Ce gravier filtre l'eau.
4. Dans la bouteille C, nous avons versé du sable. Dessus, nous avons étalé du charbon de bois. Le charbon de bois détruit les produits chimiques et le sable filtre l'eau, une dernière fois.
5. Dans la bouteille D, nous n'avons rien mis.

**\*\*Pour terminer, nous avons emboîté les quatre bouteilles l'une dans l'autre.**

**Nous avons alors fait notre expérience : nous avons versé de l'eau très sale dans la bouteille A. Et... nous avons réussi ! Dans la bouteille D, l'eau était claire. **\*\*Néanmoins, nous n'avons pas bu cette eau.****

### **Texte transposé**

### **La réalisation d'une mini-station d'épuration**

Dans leur classe, les élèves ont fabriqué une mini-station d'épuration.

1. Ils ont découpé quatre grandes bouteilles en plastique. Puis, ils ont percé trois trous dans le fond de trois bouteilles.
2. Dans la bouteille A, ils ont déposé une grille. Cette grille arrête les gros débris naturels.
3. Dans la bouteille B, ils ont placé une couche de gravier. Ce gravier filtre l'eau.
4. Dans la bouteille C, ils ont versé du sable. Dessus, ils ont étalé du charbon de bois. Le charbon de bois détruit les produits chimiques et le sable filtre l'eau, une dernière fois.
5. Dans la bouteille D, ils n'ont rien mis.

**\*\*Pour terminer, ils ont emboîté les quatre bouteilles l'une dans l'autre.**

**Ils ont alors fait leur expérience : ils ont versé de l'eau très sale dans la bouteille A. Et... ils ont réussi ! Dans la bouteille D, l'eau était claire. **\*\*Néanmoins, ils n'ont pas bu cette eau.****